

# **GUGLIELMO TELL**

*Melodramma Tragico*

da cantarsi come Accademia

NELLE SALE

**DELLA SOCIETÀ DEL CASINO**

IN BOLOGNA

*la Quaresima del 1836.*



**TIPI DELLA VOLPE AL SASSI.**

**AVVERTENZA:**

A maggior brevità, oltre i  
pezzi virgolati, si è pensato di  
ommettere ancora la PRIMA e  
SECONDA SCENA dell' *Atto Quarto*.

**GUGLIELMO TELL**

MELODRAMMA TRAGICO

del Maestro Cavaliere

**ROSSINI**

DA CANTARSI COME ACCADEMIA

NELLE SALE

**DELLA SOCIETÀ DEL CASINO  
IN BOLOGNA***la Quaresima del 1836.*

SOTTO LA DIREZIONE DEL MAESTRO

Signor Marchese

**FRANCESCO SAMPIERI**Accademico Filarmónico di Bologna, Roma,  
Palermo, Modena ec. ec.

PEI TIPI DELLA VOLPE AL SASSI.



# ORCHESTRA

## *Primo Violino*

Signor De-Giovanni A. F. di Bologna e di Roma

## *Primo de' secondi*

Signor Danti A. F.

## *Violini*

Sigg. Berti Pichat amatore

Schiassi A. F.

Govoni A. F.

Righi A. F.

Zamboni

Sigg. Eugenio Pozzi amatore

Maccagnani A. F.

Pazzaglia

Volta

Lambertini

## *Viola*

Sigg. Donatutti A. F., Michelini, Brugnoli, Dalla Casa

## *Violoncelli*

Sigg. Savini amatore, Parisini A. F., Ferrarini,  
Ferdinando Monteleone, Costa

## *Contrabbassi*

Sigg. Maestro Bortolotti A. F., Ghirelli A. F.

## *Primo Flauto*

Signor Gigli A. F.

## *Ottavino*

Signor Gabussi

## *Oboe*

Sigg. Centroni A. F., Minozzi A. F.

## *Clarini*

Sigg. Veggetti A. F., Dallolio

## *Fagotti*

Sigg. Manganelli A. F., Bazzani A. F.

## *Corni*

Sigg. Brizzi Gaetano A. F., Bortolotti A. F., Giusti,  
Simoni, Spada

## *Trombe*

Sigg. Brizzi Ignazio A. F., Cantoni

## *Tromboni*

4.<sup>o</sup> Sigg. Nicolò Cimmerman, 2.<sup>o</sup> Giuseppe Antolitch,  
3.<sup>o</sup> Gio. Remsckak

## *Timpani*

Signor Brighenti

## *Gran Cassa*

Signor Minghini

## *Sistri*

Signor Benfenati

## *Piatti*

Signor Colombari

# ATTO PRIMO.



## SCENA PRIMA.

Villaggio in mezzo a montagne. A destra dell'Attore un torrente che va a perdersi sulla sinistra in mezzo alle rocce. In lontano le alte montagne della Svizzera. Sopra una roccia a sinistra dell'Attore la casa di Guglielmo: più avanti altre tre Capanne.

*CORO di Svizzeri d'ambo i sessi, PESCATORE nella sua barca sul torrente, GUGLIELMO, EDUIGE, e JEMMY intenti a vari lavori rustici.*

CORO

**È** il Ciel sereno,  
Serenò è il giorno;  
Tutto d'intorno  
Parla d'amor.  
L'eco giuliva  
Di questa riva  
Ripeta il giubilo  
De' nostri cor.  
Coll'opre ognun  
Poi presti omaggio  
Del mondo ognor  
Al Creator.

- PES. Il picciol legno ascendi ;  
 O timida donzella ;  
 Deh ! vieni , e pago rendi  
 Il tenero mio cor.  
 Io lascio il lido , o Lisa ;  
 Non sii da me divisa :  
 Il ciel sereno è pegno  
 A noi d' un grato dì.
- GUG. Dolce è per lui la cura  
 Del foco ond' arde in seno ;  
 Nè prova il rio veleno .  
 Che mi divora il cor.  
 Perchè vivere ancora  
 Or che non v' è più patria !  
 Ei canta , e Elvezia intanto  
 Ahi ! quanto piangerà.
- PES. Gentil come una rosa  
 D' un bel mattin nascente ;  
 Potrai d' un ciel fremente  
 Placar , ben mio , l' orror.  
 Ed al tuo fianco assiso  
 Novella vita io spero :  
 Proteggerà il mistero  
 Le gioie dell' amor.

EDUIGE , e JEMMY

Felice nell' orgoglio  
 D' un tenero abbandono  
 Delle tempeste il suono  
 Non desta in lui timor.

Ma se al temuto scoglio  
 Lo tragge avversa sorte,  
 L' inno unirà di morte  
 Ai canti dell' amor.

*Odonsi in poca distanza suoni, e grida di gioia.*

TUTTI      Oh! quale alta d' intorno  
              Dolce armonia risuona;  
              Di festa il lieto giorno  
              Ne viene ad annunziar.  
 Del Sol siccome il raggio  
              Risplende ai fior sereno,  
              La gioia in ogni seno  
              Rivive, e sente amor.

## SCENA II.

MELCHTAL *seguito da altri Svizzeri, che lo acclamano*, ARNOLDO e detti.

*(Comparendo Melchtal, tutti gli si stringono intorno, e lo festeggiano dicendo)*

Salute, onore, omaggio  
 Al saggio tra i pastor.

EDUI.      Il rito si rinnovi  
              Di tempi men funesti;  
              E premio alfin ritrovi  
              La fedeltà, l' amor.

ARN.        (L' amor!... oh Dio!... l' amore!  
              Oh! qual pensier!... io gelo!)

EDUI. *(a Melchtal pregandolo a voler celebrare le nozze dei Pastori).*



Per te fien lieti

MEL. Oh ! Cielo !

EDUI. E ognuno il fia per te. (*come sopra.*)

GUG. Della virtù, degli anni (*come sopra.*)

Il privilegio è questo :

Cedi, e giammai funesto

Il Ciel per noi sarà.

MEL. (*cedendo alle istanze che gli vengon fatte.*)

Pastori intorno - ergete il canto;

Di questo giorno - s' innalzi il vanto :

Sì sì esultate - sì celebrate

Le pure gioie - d' imene, e amor.

#### CORO DI DONNE

Per tutto intorno - s' innalzi il canto,

Di questo giorno - la gloria il vanto :

Sì sì esultate - sì celebrate

Le pure gioie - d' imene e amor.

TUTTI. Per tutto intorno - s' innalzi il canto,

Di questo giorno - la gloria il vanto :

Sì sì esultiamo - sì celebriamo

Le pure gioie - d' Imene e amor.

Al fremer del torrente

S' alzi di gioia il grido,

E l' eco dolcemente

Da questo ameno lido

Ai monti, al bosco, al piano

Il suon ripeterà.

GUG. Contro l' ardor del giorno

Il solingo mio tetto

V' offre sicuro ed ospital ricetto.



Ivi nel sen di pace  
 Vissero gli avi miei ,  
 Ivi io fuggo i possenti,  
 E a' sguardi loro ascondo  
 Che padre essendo , io son felice al mondo.

MEL. Egli è padre , e felice.

L' udisti , figlio mio ?

Questo è il maggior de' beni , e vorrai sempre  
 Della mia lunga età schernire i voti ?

La festa de' pastori

Con un triplice nodo

Consacra in questo giorno di contento

I giuri dell' imen .... ma il tuo non sento.

*( partono tutti, meno Arnoldo.*

### SCENA III.

ARNOLDO *solo.*

- » Il mio giuro , egli disse ,
- » Il mio giuro giammai ! Perchè a me stesso
- » Tacer non posso in qual fatale oggetto
- » Son rapiti i miei sensi.
- » O tu la di cui fronte al serto aspira ,
- » O mia Matilde , io t' amo ;
- » T' adoro , e l' onor mio
- » Per te , il dover , la patria , il padre oblio.
- » Contro la micidial valanga io fui
- » Di scudo a' giorni tuoi.
- » Figlia di regi io ti salvai da morte : .
- » Te che al trono destina empia mia sorte.
- » Ebro di vana speme

- » Il cor che per te langue ;
- » Tutto per gli empì prodigò il suo sangue.
- » Aver comun con essi
- » La gloria delle pugne
- » Ecco la mia vergogna. I pianti miei
- » L' han però cancellata...
- » Ma me la rende una passione ingrata.

*( Odesi un suono di caccia.*

Ma qual suon ! Del superbo i rei seguaci  
Scendon dal monte. - Oh Dio !

Ivi è Gessler, e seco è l' idol mio.

Veder , udire io voglio

Colei che m' innamora :

Se reo son io , sia almen felice ancora.

*( per partire.*

#### SCENA IV.

GUGLIELMO , e detto.

GUG. Arresta. - Quali sguardi !

Tu tremi innanzi a me ;

Non mi vuoi dire ond' ardi :

Tremar , tremar perchè ?

ARN. ( Potrò mentirgli il vero ! )

Domi da un fato austero ,

Qual cor non fremerà ?

GUG. Arnaldo il ver tu celi.

Ma forza è che tu sveli

Il tutto all' amistà.

ARN. Esser potrei più misero !

GUG. Misero !... quai misteri ?

Parlami il ver.

ARN.

Che sperì?

GUG. Di rendere al tuo core

L' onore, e la virtù.

ARN. ( Ah! Matilde, io t' amo, è vero ;

Ma fuggirti alfin degg' io.

Alla patria, al dover mio

Io consacro un puro amor. )

GUG. ( Nel suo volto io leggo appieno

Qual dolore ha chiuso in seno ;

S' egli infido a noi si rese ,

Il rimorso alfine intese ;

E emendar col pentimento

Può l' antico disonor. )

Via, si tronchi ogni dimora :

Sol vendetta anela il cor.

ARN. Morirò , se vuoi che io mora.

GUG. Pria fia spento l' oppressor.

ARN. Contro l' empio qual consigli

Forte appoggio?

GUG. Ne' perigli.

Non ve n' ha che un sol per noi ,

Mille al reo ne restan poi.

ARN. Pensa ai beni che tu perdi.

GUG. Non li curo.

ARN. E qual mai gloria,

Dai perigli puoi sperar?

GUG. Io non so se avrommi gloria

Ma la sorte vuo' tentar.

Vieni, andiam: fien gli empi estinti.

ARN. Qual ne resta asil , se vinti....

GUG. V' è la tomba. Vieni , andiam.

ARN. Teco sarò , Guglielmo ,

Allorchè della pugna

L' ora sarà.

*( odesi un suono di caccia. )*

GUG. T' arresta.

ARN. Contrattempo fatal.

GUG. Melchtal, Melchtal!

Che sento! Egli è Gessler. Mentre ei ne sfida  
Vorrai, schiavo codardo,

La grazia ambir d' un disdegnoso sguardo?

ARN. Qual dubbio! Oh Ciel! qual dubbio!

Mortale è questo oltraggio;

Io vuo' sul suo passaggio

Sfidare il traditor.

GUG. Non azzardar l' impresa.

Pensa a salvare il padre;

Dalle nemiche squadre

La patria a liberar.

ARN. ( La patria!... il padre!... oh amore!

Che farò? )

GUG. ( Resiste?... ei freme... il vero

Mi celò. )

ARN. ( Ciel, tu sai se Matilde m' è cara,

Ma il mio core s' arrende a virtù. )

Odio, morte a quel vil traditor.

( Ah! si asconda il mio pianto al suo sguardo,

E l' intenso mio fero dolor. )

GUG. Odi il canto sacro ad imene,

Non rammenti il pastor le sue pene,

Non s' unisca al piacere il dolor.

Tu seconda il furor di che m' ardo:

Odio, morte a quel vil traditor. *(partono)*



## SCENA V.

JEMMY, EDUIGE, PESCATORE, MELCHTAL, CORO  
di Svizzeri, tre FIDANZATE, e loro SPOSI, indi  
GUGLIELMO ed ARNOLDO.

ARN. ( Oh smania! )

MEL. Allorchè il Cielo

La vostra fede accoglie

Benedirvi degg' io?

GUG. Chi d' onorar s' assume

La molta età, suol riverire il nume.

ARN. Il lor contento

M' è al cor velen.

Oh! mio tormento!

Fatale amor!

TUTTI GLI ALTRI.

Ciel, che del mondo

Sei l' ornamento,

Splendi secondo

Al lor contento:

Puro è l' affetto

Nel loro petto

Come la luce

D' un dì seren.

MEL. Delle antiche virtùdi

L' esempio rinnovate;

Ah! figli miei, pensate

Che il suol ove nascete, al vostro imene

Domanda degli appoggi, e de' custodi. (*vol-*  
*gendosi alle donne.*)

E voi, gentili a lor fide compagne,  
 Chiusa è nel vostro petto  
 La lor posteritade; i figli vostri  
 Degli avi lor fian degni:  
 Da voi la patria attende i suoi sostegni.  
*( odesi nuovamente il suono di caccia. )*

GUG. Gessler di nuovo!

ARN. Andiamo *( parte. )*

GUG. Gessler proscribe i voti.  
 Udite l'empio: ei grida  
 » Che non abbiam più patria;  
 » Che per sempre la fonte è disseccata  
 » Del sangue dei gagliardi; »  
 » E, pur troppo! noi siam vili e codardi.  
 Un popol senza forza  
 Non produce più eroi,  
 E ai figli son serbate  
 Le catene, che voi pur trascinate.  
 Donne dai vostri letti  
 Bandite i sposi omai:  
 Di schiavi abbonda  
 Questa terra assai.

EDUI. Quai t' agitan trasporti!  
 Perchè liberamente sian palesi  
 Il dì sorgea?

GUG. Lo spero.  
 Ma più Arnoldo non vedo.

EDUI. Ei ne lascia.

GUG. Ei mi fugge  
 Pur ceta indarno il turbamento suo.  
 Volo ad interrogarlo  
 Tu ravviva i giochi.

EDUI. M' agghiacci di spavento

E mi parli di festa?

GUG. Cella il fragor ai rei della tempesta:

Può soffocarla della gioia il canto.

Fia che l' odano i crudi

Quando le prische avrem nostre virtudi.

( parte.

*I suddetti, e CORO.*

Cinto il crine - di bei fiori,

Tra gli amori - scendi, imene.

Teco alfine - pace scenda

E ne renda - lieti appien.

Per te solo - tace il duolo;

Per te lieto - vive il cor:

Muta resta - la tempesta

Nelle gioie - dell' amor.

Qualche calma - spera l' alma

Nell' ebrezza - del piacer.

*Mentre cantasi il presente coro, si eseguiscano diversi giuochi, fra i quali quello di tirare colla balestra in un bersaglio, che finalmente vien colto da Jemmy, cui sono rivolti gli ultimi due versi del coro stesso.*

» Gloria, onore al giovinetto,

» Ch' ebbe il premio del valor.

JEM. » Madre mia!

EDUI. Qual sommo bene!...

CORO. » Di destrezza il premio ottiene:

» Di suo padre ha in petto il cor.

( festeggiando Jemmy. )

» Si cinge il prò guerriero

» Di ben temprato acciaio  
 » E indossa un rozzo saio  
 » Il semplice pastor,  
 » Ma, dove onore il chiama,  
 » Perir da forte ei brama  
 » E il dardo suo penetra  
 » Le ascose vie del cor.

JEM. Egro tremante  
 E reggendosi appena,  
 Madre, un pastor s'innoltra.

PES. Egli è il bravo Leutoldo.  
 Qual frangente lo guida?

## SCENA VI.

LEUTOLDO, e detti.

LEU. Salvatemi!

EDUI. Che temi?

LEU. Il loro sdegno.

EDUI. Parla. Ohimè! chi ti minaccia?

LEU. Quell'empio, che giammai  
 Perdona: il più crudele  
 Di tutti, il più funesto.  
 Deh! mi salvate, o tra voi spento io resto.

MEL. Che festi?

LEU. Il mio dovere.

Solo di mia famiglia  
 Lasciommi il Cielo un'adorata figlia.  
 Un vil, ministro del Governatore,  
 Rapirla osava al mio paterno amore.  
 Ma l'innocenza il Ciel sempre difende,



Il traditor questo mio ferro oppresse.

Oh! lo vedete voi? questo è il suo sangue.

MEL. Cielo! chi lo sostiene!

Tutto pe' giorni suoi temer conviene.

LEU. Sovra l' opposta sponda

Un certo asil m' avrei.

Deh! mi vi guida . . . (*pregando il Pesc.*)

PES. Il torrente e la rocca

Vietano avvicinarsi ove tu brami;

E l' affrontarli, o misero,

È darsi a certa morte.

LEU. Oh quanto ingiusto

Sei meco! All' ultim' ora

Non oda i tuoi rimorsi il sommo Nume!

## SCENA VII.

GUGLIELMO, e detti.

GUG. (*Egli sparì, nè a rinvenirlo giunsi.*)

(*Voci di dentro*) Sciagurato Leutoldo!

LEU. Gran Dio, tu sol mi puoi salvar!

GUG. Io sento

Minacciar, e dolersi ...

LEU. O mio Guglielmo,

Crudo destin m' opprime.

Mi si persegue, e non son reo: mel credi.

E per sottrarmi al mio crudel destino

Quello mi resta sol arduo cammino.

GUG. Tu l' odi, pescator; salvalo.

LEU. È vano.

Come il tristo Gessler egli è crudele.

GUG. Sventurato! che apprendo!

Ma s'ei lo niega io di salvarti intendo.

*Voci di dentro.* Chiede sangue l'assassinio,

E Leutoldo il verserà.

GUG. Vieni, t'affretta.

EDUI. A morte vai!

GUG. Non temer, Eduige.

Trova sicura guida

L'uom, che nel Cielo interamente affida.

*( ascende in un battello , e vogando  
parte con Leutoldo . )*

### SCENA VIII.

RODOLFO , CORO di Soldati , e detti.

CORO di Sviz. Nume pietoso', - Dio di bontà ,

Il suo riposo - da te verrà.

Salvar clemente - tu puoi , Signor ,

Dell' innocente - il difensor.

ROD. { Di morte e scempio - è giunta l'ora.

SOLD. { Sciagura all'empio - Convien che mora.

JEM. Egli è salvo.

ROD. Oh mio furor!

SVIZ. Superato ha il rischio omai.

EDUI. Non invano il Ciel pregai.

JEM. { Ah ! perchè , perchè l'etade

MEL. { Non risponde al mio desir!

ROD. M'è d'oltraggio il lor goder.

SVIZ. Mugge il tuon sul nostro capo,

Di tempesta egli è forier.

Fuggiam, fuggiam.

ROD.

Restate ;

E tosto a me svelate

Chi l' assassino ha salvo

Chi 'l trasse in securtà.

Tosto obbedite , o chi tace cadrà.

SOL.

Treman tutti di già.

JEM.

{ Che sento ! ohimè !

EDUI.

{ Già m' ingombra il terror.

MEL.

{ Pietoso Cielo , accogli

PES.

{ I voti, i prieghi nostri ;

SVIZ.

{ Dall' ira di quei mostri

{ Ne salva per pietà.

Ah ! di noi che mai sarà !

MEL.

Ciò ch' ei fece , ognun di noi

L' oserebbe. Ardir , amici.

ROD.

Ah ! tremate : il reo svelate.

MEL.

Sciagurato , questo suolo

Non è suol di delator.

ROD.

Quel ribelle circondate ,

E sia tratto al mio signor.

*( I soldati afferrano Melchtal.*

Su via struggete ,

Tutto incendete ,

Orma non resti

D' abitator.

Strage , e rovina

Sia la lor sorte ;

Lampo di morte

È il mio furor.

SOLD.

Lampo di morte

È il suo furor.

JEM.

Sì , sì struggete ,

Tutto incendete;  
 Ma in Ciel v' ha un Nume  
 Vendicator!  
 Te forse un giorno  
 Farà perduto  
 L' arco temuto  
 Del genitor!

EDUI. MELCHT. PESCH. e Svizzeri.

Sì, sì struggete,  
 Tutto incendete;  
 Ma in Ciel v' ha un Nume  
 Vendicator!  
 Verrà un gagliardo  
 Il di cui dardo  
 Saprà punire  
 Un oppressor!

( *ad onta delle opposizioni de' compagni, Melchthal è circondato, e trascinato via dai soldati di Rodolfo.*

FINE DEL PRIMO ATTO.



# ATTO SECONDO.

---

## SCENA PRIMA.

Valle profonda. In lontano vedesi il villaggio di Brunnen. A piedi delle alte montagne del Ratli, a sinistra dell' Attore, si scorge il principio del lago de' quattro Cantoni. Incomincia a farsi notte.

### *CORO di Cacciatori.*

**Q**uale il silvestre intorno  
S' unisce al nostro corno.  
Mesce il daino il suon morente  
Al fragore del torrente;  
Ed allor che estinto resta  
Chi la gioia può imitar?  
Il furor delle tempeste  
Può quel giubilo eguagliar.

### *CORO di Pastori.*

Dal raggianti lago intorno  
Cade il giorno.  
Il suo placido sereno  
Sparve intorno.  
La campana del villaggio  
Di partenza è a noi messaggio;  
Già cade il dì.

## CORO di Cacciatori.

La molesta voce è questa  
 Del monotono pastor:  
 Di Gessler risuona il corno  
 Ciascun riede al suo soggiorno;  
 Già cade il dì. (*partono.*)

## SCENA II.

MATILDE.

S' allontanano alfine.  
 Io sperai rivederlo,  
 E il cor non m' ha ingannato:  
 Ei mi seguì: esser non dee lontano.  
 Io tremo. Ohimè!... Se qui venisse mai...  
 Che fia quel sentimento  
 Profondo misterioso  
 Di che nutro l' ardor, che amar pur oso!  
 Selva opaca, deserta bruchiera,  
 Qual piacer vostra vista mi dà!  
 Sovra i monti ove il turbine impera  
 Alla calma il mio cor s' aprirà:  
 L' Eco sol le mie pene udirà.  
 Tu, bell' astro, al cui dolce riflesso  
 Il mio passo vagando sen va,  
 Tu m' addita ove Arnoldo s' aggira:  
 A lui sol il mio cor s' aprirà.

## SCENA III.

ARNOLDO *e detta.*

ARN. Se il mio giunger t'oltraggia  
Mel perdona, Matilde. I passi miei,  
Incauto, sino a te spingere osai.

MAT. A incauta colpa  
È facile il perdono.  
Arnoldo, io t'attendea.

ARN. » Tal dir vien dal tuo cor: troppo lo sento;  
» Pietà l'ispira a te.  
» Deh! compiangi il mio stato:  
» Amandoti io t'offendo.  
» Il mio destino è orribile!...

MAT. » Ed è men triste il mio?

ARN. Uopo è però  
» Che in così dolce, e barbaro momento,  
» Fors' anco estremo,  
» L'alma figlia dei Re  
» A conoscer m'apprenda.  
» Io con nobile orgoglio ardisco dirlo:  
» Il Ciel per te dato m'avea la vita.  
» D'un fatal pregiudizio  
» Lo scoglio misurai.  
» Col suo poter esso tra noi s'innalza:  
» Rispettarlo saprò da te lontano.  
» Comandami, Matilde,  
» Fuggir dagli occhi tuoi;  
» Che abbandoni la patria, il padre mio;  
» Morte trovar sopra straniera terra,  
» Sceglier per tomba inospital foresta:  
» Parla, pronunzia un solo accento!

MAT.

Arresta.

Tutto apprendi sventurato ,  
 Il segreto del mio cor.  
 Per te solo fu piagato ,  
 Per te palpita d' amor.

ARN.

Se il tuo foco è eguale al mio ,  
 Se per me ti parla amor ,  
 Al piacer ch' io sento , oh Dio !  
 Non può reggere il mio cor.  
 Ma tra noi qual mai distanza !  
 Quali ostacoli vi sono !

MAT.

Ah ! non perder la speranza !  
 Tutto il ciel ti diede in dono

ARN.

Dolce offerta , grati accenti ,  
 Di piacer colmate il cor.

MAT.

( Possa amarlo ! quai momenti  
 Proverò di gioia , e amor ! )  
 Riedi al campo della gloria  
 Nuovi allori a conquistar ;  
 Potrai sol colla vittoria  
 La mia destra meritar.

ARN.

Riedo al campo della gloria  
 Nuovi allori a meritar.  
 Quando, in premio di vittoria,  
 Cesserò di palpitar ?

a 2.

Il core che t' ama  
 Sol cerca sol brama  
 Di viver con te.

Ah ! questa speranza ,  
 Che sola m' avanza ,  
 Fia sempre con me !

( s' ode un calpestio.



MAT. Alcun vien. Separiamci

ARN. Potrò vederti ancora?

MAT.

Al nuovo giorno,

Allorchè sorga aurora,

Nell'antico tempietto

Al cospetto di Dio,

Da te riceverò l'ultimo addio.

ARN. Oh suprema bontà!

*(cade a' piedi di Mat. e le bacia la mano.*

MAT.

Forza è lasciarti.

ARN. Ciel!.. Guglielmo... Gualtier... ah! parti, parti.

*(Mat. parte.*

#### SCENA IV.

GUGLIELMO, GUALTIERO, e detto.

GUG. Solo non eri in questo luogo.

ARN.

Ebbene?

GUG. Un colloquio ben grato

A sturbar giunsi!

ARN.

Eppur io non vi chieggo

A che mirate.

GUAL.

E forse

Più che a ciascuno è a te mestieri udirlo.

GUG. No. Ad Arnolfo che importa,

S'egli abbandona i suoi;

S'egli in segreto aspira

A servir chi ne opprime!..

ARN.

E d'onde il sai?

GUG. Dal fuggir di Matilde, e dal tuo stato.

ARN. E tu mi vegli?

GUG.

Io stesso.

Su questo cor lanciasti  
Sin da ieri il sospetto.

ARN. Ma se amassi?

GUG. Gran Dio!

ARN. Se amato fossi,  
I supposti sarian?..

GUG. Veri.

ARN. Ed il mio amor?..

GUAL. Empio saria.

ARN. Matilde?..

GUG. Ell' è nostra nemica.

GUAL. Sortita ell' è da detestato sangue.

GUG. E vilmente egli cadde a' piedi suoi!

ARN. Ma di qual dritto  
È il cieco furor vostro?

GUG. Un solo accento  
E ti sarà palese.

Sai tu, Arnolfo, che sia  
L' amor di patria?

ARN. Voi parlate di patria!  
Ah! non ve n' ha per noi.

Io lascio queste rive  
Abitate dall' odio,

Dalla discordia, dal timor, fantasmi  
Di servitù orrendi;

In arene men triste onor m' attende.

GUG. Allor che scorre - de' forti il sangue,  
Che tutto langue, - che tutto è orror;  
La spada impugna, - Gessler difendi,  
La vita spendi - pel traditor.

ARN. Al campo volo, - onor m' attende  
Ardir m' accende, - m' accende amor.

Desio di gloria - m' invita all' armi  
E di vittoria - ardente è il cor.

GUAL. Estinto un vecchio - Gessler facea,  
Quell' alma rea - svenar lo fe'.  
Da noi vendetta - l' estinto aspetta  
E la domanda - la vuol da te.

ARN. Oh! qual mistero orrendo!  
Un vecchio ei spese... oh Dio!

GUAL. Per te morì piangendo...

ARN. Ed è...

GUAL. Tacer degg' io?

GUG. Se ei parla il cor ti squarcia!

ARN. Mio padre...

GUAL. Sciagurato!

Ei stesso fu svenato;

Ei stesso cadde spento

Per man del traditor.

ARN. Che sento!... oh delitto!... ohimè! io moro...!

Troncar suoi dì

Quell' empio ardiva

E il mio acciar

Non si snudò?...

Il padre, ohimè!

Mi malediva,

Ed io la patria

Allor tradiva!

Cielo! mai più

Lo rivedrò!

GUG. { Quali smanie! appena respira;  
Il rimorso che il cor gli martira  
Dell' amore ogni nodo spezzò.  
GUAL. { A quel duolo già cade, e delira,  
Già la benda fatale strappò.

ARN. È dunque vero ?

GUAL. Vidi il delitto,

Il derelitto

Vidi spirar !

ARN. Che far ? gran Dio !

GUG. Il tuo dover :

ARN. Morir degg' io ?..

GUG. Viver dei tu.

ARN. Quell' empio al suolo

Cadrà svenuto :

Io l' ho giurato

Pel genitor.

GUG. Deh ! frena i tuoi trasporti,

Calma quell' ira omai,

GUAL. E vendicar potrai

La patria, il genitor.

ARN. E a che tardiam ?

GUG. La notte,

Ai voti nostri amica,

Già già distende un' ombra protettrice.

E tu vedrai tra poco

Avvolti nel mistero

Qui giunger cauti i generosi amici

Che udranno i pianti tuoi ;

E il vomere , e la falce

Cangiate in brandi , ed aste ,

Tentar con miglior sorte

O ria vendetta , o morte !



a 3 { La gloria infiammi - i nostri petti ,  
 Il Ciel propizio - con noi cospira,  
 L' ombra del padre - il cor c' ispira,  
 Chiede vendetta - e non dolor .  
 Nel suo destino - ei fortunato  
 Con la sua morte - par che ci dica,  
 Sì, del martirio - il serto è dato  
 A coronar - tanta virtù .

GUG. Confuso da quel bosco  
 Sembrami udir fragor.

GUAL. Ascoltiamo.

ARN. Silenzio.

GUG. Ascoltiam.

Di numerosi passi  
 Risuona la foresta.

ARN. Più lo strepito appressa.

GUAL. Chi s' avanza?

## SCENA V.

*Abitanti d' Unterval , e detti.*

CORO. Amici della patria.

GUAL. Oh sorte!

GUG. Oh sorte!

ARN. Oh vendetta!

a 3 Onore al cor del forte!

CORO. Con ardor richiese il cor

Di sfidar , di superar

La distanza , ed i perigli,

E ogni core con ardir

Brama vincere , o morir.

Il vigor de' tuoi consigli

Nuovo in noi destava ardir.

GUG. O d' Unterval voi generosi figli ;

Questo nobile ardor non ne sorprende !

GUAL. Imitarlo sapremò. *( s'ode una tromba.*

De' fratelli di Switz

Odo la tromba risuonar d' intorno.

È sorto, o patria, di tua gloria il giorno !

## SCENA VI.

*Abitanti di Svvitx, e detti.*

CORO. Domo, oh Ciel ! da un vil straniero

Ai suoi mali il forte indura,

E coperto dal mistero

Quivi è tratto a lagrimar.

Qui sol può la sua sciagura

Col suo pianto mitigar !

GUG. È scusabil la tema

In chi tra ceppi vive.

Alla mia speme v' affidate. Amica

Ne arriderà la sorte.

TUTTI. Onore al cor del forte !

GUAL. D' Urì mancan soltanto

I magnanimi amici.

GUG. Onde le tracce

Nasconder de' lor passi

E per meglio celar la nostra impresa,

S' apron co' remi loro

Sul mobile elemento

Il sol sentier che non inganna mai,

GUAL. De' prodi, ascolta, è già compito il patto.  
Non odi tu?

GUG. Chi viene?

# SCENA VII.

*Abitanti d'Urì, e detti.*

CORO. Amici della patria.

TUTTI. Onore, onor

Della patria ai difensor!

Guglielmo, sol per te

Tre popoli s' unir;

Il barbaro a punir

Ciascuno è presto.

Parla, e il tuo dir sarà

Di stimolo al codardo;

E come acceso dardo

Il core infiammerà.

GUG. La valanga, che volve

Dalla cima de' monti,

E morte suol lanciar su' campi nostri,

In se mali men crudi,

Men funesti rinserra

Di quei che tragge seco un vil tiranno.

GUAL. A noi pur oggi è dato

Ed al nostro coraggio

Di purgar queste rive

Da' mostri abbominati.

2. Coro. Di guerra alla minaccia

Ad onta nostra il cor freme, ed agghiaccia.

GUG. Ov' è l' antica audacia? per mill' anni

Gl' indomiti avi nostri

A difender fur presti i dritti loro.



E in noi fia che s' estingua ardor cotanto!  
 Da lungo tempo  
 Usi a soffrir, più il peso non sentite  
 Delle vostre sciagure.  
 Almen pensate  
 Alle vostre famiglie. I padri vostri  
 E le mogli, e le figlie  
 Più asilo omai non han nel vostro tetto!

GUAL. Più ospitale tra noi non v' ha ricetto!

GUG. Amici, contro questo giogo infame  
 Invan reclama umanità. Trionfanti  
 Sono i nostri oppressori  
 E cinti da perigli

Vediamo i genitor, le spose, i figli!

*Tutto il CORO.* Che far dobbiamo?

Ne svela il tuo desio.

ARN. La morte vendicar del padre mio!

*Tutto il CORO.*

Melchtal! Melchtal! qual era il suo delitto?

ARN. L' amor della sua patria.

*Tutto il CORO.* L' empio di morte è degno!...

GUG. Mostriamci degni alfine  
 Del sangue onde sortiamo.

Nell' ombra e nel silenzio

S' armino i tre cantoni

Di lancia, e spada.

Domani fia che sorga

Il giorno di vendetta:

Ne reggerete voi?

CORO.

Nol temer. Sì, tutti!

GUG. Presti a vincer?

CORO.

Sì, tutti.



GUG. Presti a morir?

CORO Sì, tutti.

GUG. Ebben serbate

Vigor, ed ardimento:

Sia fermo il patto, e saldo il giuramento.

GUGLIELMO, *e poi tutti.*

Giuriam, giuriamo

Pe' nostri danni,

Per gli avi nostri,

Pe' nostri affanni,

Al Dio dei regi

E de' pastori

Di tutti abbattere

Gli empì oppressori.

Se qualche vile

V' ha mai tra noi

Lo privi il sole

De' raggi suoi;

Non oda il Cielo

La sua preghiera,

E giunto al fine

Di sua carriera

Gli neghi tomba

La terra ancor.

ARN. Già sorge il dì.

GUAL. Segnal per noi dell' armi...

GUG. E di vittoria.

GUAL. Qual grido

Corrisponder le deve?

GUG. All' armi!

TUTTI All' armi!

*(partono.)*

# ATTO TERZO.

---

## SCENA PRIMA.

Gran piazza d' Altorf; nel fondo scorgesi il castello di Gessler; da una parte evvi un palco destinato al Governatore; ornano la piazza alcuni alberi di Tigli, Meli, ec. nel mezzo evvi un palo a cui è sovrapposto un trofeo al quale tutti devono inchinarsi.

GESSLER, RODOLFO, *Guardie*, CORO di *Soldati*, *Grandi*, CORO di *Svizzeri d' ambo i sessi*, e *Popolo*.

MATILDE ed ARNOLDO.

MAT. **A**rnoldo e d' onde nasce il tuo furor?

È questo quel sì tenero addio

Che sperai dal mio bene! - tu parti

Ma l' amore è al tuo partir di speme.

ARN. No: restar degg' io, un rio dover l' impone:

Io resto a vendicar un Padre estinto.

MAT. Che sperì tu!...

ARN. Nulla, che sangue...

Io rinuncio ai doni della sorte,

A quanto m' è caro in terra,

Alla gloria, a te stessa...

MAT. A me!... Ah Melchtal!...

ARN. È spento il Padre mio...  
Colto da ferro micidial ei cadde...

MAT. Dio!

ARN. Ma sai tu chi morto il fece?

MAT. (Io gemo). Segui.

ARN. Gessler fu l'empio  
E d'ira io fremo.

MAT. Gessler... Oh ciel...

Pel nostro amore  
Non v'ha più speme.

Ci aspettan solo

Affanni e pene

A noi la sorte

È avversa ognor.

Ah Matilde sventurata!

Per te pace più non v'è.

Sdegnata l'ombra di tuo Padre

S'oppone al nostro infausto amor.

Un dovere crudele t'aspetta:

Arnoldo, compi il tuo dover.

O giorno di sciagure

In odio sono al Ciel.

Or che il Padre tu dei vendicar

Più non ti lice a Matilde pensar.

Da te, mio ben, lontano

Traendo mesti i dì,

Farò le piagge invano

Del nome tuo suonar.

L'imago tua scolpita

Sul cuor io porterò.

Chi mi salvò la vita

Giammai saprò scordar.

*CORO di Soldati.*

Gloria al Poter Supremo!

Sì, tema Gessler.

Terror del mondo intero,

Nella sua rabbia estrema

Ei lancia l'anatema

Sul popolo, e il guerrier.

*CORO di Svizzeri fra loro.*

( Ben altre leggi avremo

Matilde un dì da te;

Il tuo poter supremo

Sia sempre amor e fè. )

GES. L'orgoglioso in van pretende  
Di sfidar la mia vendetta,  
Le mie leggi trasgredir;  
Dee ciascun come me stesso  
D'ogni grado, d'ogni sesso  
Quest' insegna riverir.

Che l'Impero Germano oggi riceva  
Della vostra obbedienza il sacro pegno.

Da un secolo ei si degna

Accordare l'appoggio

Del suo poter alla fralezza vostra.

Dalla vittoria

I nostri dritti allora

Vennero assicurati,

E fur dagli avi vostri rispettati.

Coi canti, e in un co' giochi

Di questo dì l'orgoglio

S' esalti. Udiste? il voglio.



CORO di Svizzeri d' ambo i sessi.

La tua danza sì leggera ,  
 Pastorella forestiera ,  
 Oggi al canto s' unirà.  
 Quell' agil piè ,  
 Che egual non ha ,  
 Invan l' augel  
 Seguir potrà.  
 Non ha Aprile  
 Fior gentile ,  
 Che pareggi  
 Tua beltà.  
 E ognun tornando  
 Sulla montagna  
 Alla compagna  
 Ti additerà.  
 La nostra età  
 Ti onorerà:  
 Fior di beltà  
 Rammenterà.

## SCENA II.

GUGLIELMO , JEMMY , e detti.

ROD. Inchinati, superbo. ( a Gug.

GUG. Nella fiacchezza sua  
 Sì puoi tu armato  
 Un popolo avvilir,  
 Me no , che sprezzo qualunque legge  
 Che a viltà mi spinge.

ROD. Miserabile ...

*CORO di Svizzeri fra loro.*

( Oh ! qual funesto ardire !  
Per lui temer dobbiamo. )

ROD. Avvi chi tenta  
Infranger le tue leggi. *( a Ges. )*

GES. Qual è , qual è l' audace ?

ROD. È al tuo cospetto.

GUG. Il tuo poter rispetto ,  
Venero le tue leggi, e non pertanto  
Il capo io piego innanzi a Dio soltanto.

GES. Cedi, obbedisci, o trema;  
La mia voce, i tuoi rischi  
Ti minacciano insiem. Mira quest' armi,  
Osserva quei soldati!

GUG. *Io t' odo, io vedo...*  
E non intendo ancora.

GES. Lo schiavo che ribelle è al suo signore  
Non freme in preveder la propria sorte?

GUG. E qui sarei dov' io temessi morte?

ROD. Quest' ardire, signor, me lo palesa.  
Egli è Guglielmo Tell, è quell' iniquo  
Che Leutoldo sottrasse all' ira tua...

GES. *S' arresti olà.*

*CORO di Soldati.*

Egli è quello  
L' arcier temuto tanto,  
L' ardito nuotator?

GES. Per lui non v' ha pietade:  
Ei cadde in poter mio.

GUG. L' ultimo almen foss' io  
 Scherno del tuo furor!

GES. Quel fasto m' offende,  
 Furente mi rende;  
 Dal fulmin colpito  
 Piegar ti vedrò.

GUG. Oh perfida sorte!  
 Diletto mio figlio,  
 T' invola al periglio  
 E lieto morirò.

JEM. Quel fulmin che pende  
 Felice mi rende,  
 Se teco colpito  
 Morire potrò!

ROD. CORO *di Soldati.*

Dal fulmin colpito  
 Domato il vedrò.  
 Andiam: si disarmi:

Fuggire ne può. (incenda

GUG. (*a JEM.*) (Corri alla madre, e fa che tosto  
 Sulla estrema cima  
 De' nostri monti  
 La fiamma, che segnale ai tre cantoni  
 Sia di battaglia.)

(*Jemmy fa per allontanarsi.*)

GES. Arresta. (*a Jem.*)

(La loro tenerezza

La mia vendetta infiamma.) A te: rispondi.

È questo il figlio tuo?

GUG. Il sol.

- GES. Ebben, vorrai salvarlo.
- GUG. Salvarlo! qual è il suo fallo?
- GES. L' esserti figlio ,  
Il tuo parlar, l' incauto orgoglio tuo.
- GUG. Io solo, io sol t' offesi ,  
Me sol punir tu dei.
- GES. Del suo perdono or tu l' arbitro sei.  
Siccome abile arciero  
Ti tiene ognun de' tuoi ,  
Sul capo di tuo figlio  
Pongasi questo pomo, e d' un tuo dardo  
Involarglielo dêi sotto il mio sguardo.
- GUG. Che chiedi mai!
- GES. Lo voglio.
- GUG. Quale orribil decreto!  
Sul figlio mio... mi perdo...  
E tu, crudel, puoi comandarlo? ah mai!  
Tropo grande è il delitto.
- GES. Obbedisci.
- GUG. Ma tu figli non hai!...  
V' è un Dio, Gessler!... egli ne ascolta...
- GES. Assai dicesti, o cedi alfin...
- GUG. Non posso.
- GES. Pera il suo figlio.
- GUG. Ah no!  
Terribil legge!...  
Gessler di me trionfi...  
Una viltà m' impone  
Il rischio di mio figlio.  
Eccomi, innanzi a te mi prostro.
- GES. Ecco l' arcier temuto!  
L' ardito nuotator. (*deridendo Guglielmo.*)



La tema il vince ;

L' abbatte un detto.

GUG. Ah ! quest' avvilitamento  
È giusto, il merto, e mi punisci a dritto  
D' esser disceso a tanto.

JEM. Ah ! padre mio ,  
Pensa alla tua destrezza !

GUG. Temo il troppo amor mio.

JEM. Dammi la mano :  
Posala sul mio cuore ;  
L' odi ? di tema no, batte d' amore.

GUG. Ti benedico, figlio mio, piangendo !...  
E il prisco ardir sul petto tuo riprendo.  
La calma del tuo core

Ritorna a me il vigore

Affetti miei tacete !

A me l' armi porgete.

Io son Guglielmo Tell.

Ges. S' annodi il figlio suo.

JEM. Annodarmi... qual ingiuria !

Ah ! no : che almeno

Libero io mora : espongo

Senza tremar il capo al colpo orrendo ;

E senza impallidir fermo l' attendo.

*CORO di Svizzeri.*

( Ah ! nemmeno l' innocenza

Può calmar la sua vendetta ! )

JEM. Coraggio o padre !

GUG. Alla sua voce dalle man mi cadono  
Quest' armi abbominate...

E le luci ho di pianto ottenebrate.  
 Ah figlio! Ah! ch' io t' abbracci  
 L' ultima volta ancora!

*(corre ad abbracciarlo.)*

Resta immobile, e ver la terra inchina  
 Un ginocchio a pregar. Invoca Iddio  
 Che sol pel suo favore  
 Il figlio può salvare e il genitore!...  
 Fermo così; ma volgiti  
 Al Cielo, che mirando  
 Un capo a me sì caro  
 Questa punta d' acciaro  
 Può tradir la mia speme! ...

Al minor movimento, *(insieme.)*  
 Jemmy, pensa a tua madre, ella ci attende

*(vien posto il pomo sul capo a Jemmy; Guglielmo scocca il dardo e coglie il pomo lasciando illeso il figlio.)*

CORO di Sviz. Vittoria!

JEM. Ah padre!

COR. di Sviz. Sua vita è salva!

GES. Il pomo ... oh rabbia!...

Colse. Oh furor!

CORO di Svizzeri.

Dal capo glielo tolse;

Guglielmo trionfò!

JEM. Ei mi salvò la vita.

Un padre potea mai

Spegnere il figlio !

GUG. Io più non reggo ...

Io mi sostengo appena ...

Sei tu, mio caro figlio! ...

Io soccombo alla gioia.

*( sviene abbracciando il figlio , e gli cade  
un dardo, che aveva nascosto. )*

JEM. Ah soccorrete il padre.!

GES. Ei sfugge all' ira mia ...

Che vedo? *(osserv. il dardo ai piedi di Gug.)*

GUG. Oh Cielo! il sol mio ben salvai!

GES. Quel dardo a che?

GUG. Per te s'egli era estinto.

GES. Trema.

GUG. Io tremar?

GES. Sia di catene avvinto.

*( i soldati afferrano Guglielmo e lo ag-  
gravano di catene. )*

### SCENA III.

MATILDE, Damigelle, Svizzeri e detti.

MAT. E fia ver? delitto orrendo!

CORO di Sol. Entrambi den morir.

CORO di Sviz. ( E ancor dobbiam soffrir? )

GES. Che tosto fien troncati

Lor giorni sciagurati,

Io lo giurai; ma i rei

Sfidaro i sdegni miei:

Attendan quindi in ceppi

L' ora del lor morir.

MAT. Che ? il figlio ? ... ah no ! t'arresta ...  
Fiera sentenza è questa.

GES. Dato fu il cenno e basti :  
Meco tu invan contrasti .  
Il figlio ancor ...

MAT. Giammai ! ...

Giammai , sinchè vivrò .

In nome del Sovrano ,

Suo figlio a me sia dato. *( ai Soldati. )*

Un popol vedi , insano ,

Contro di te sdegnato

E tu resisti ancor ? *( a Gessler. )*

RODOLFO e Soldati.

*( Cedilo ; il padre - almen ne resta. ) ( a Gess. )*

CORO di Sviz. Ah sì bontade - del Cielo è questa.

Guglielmo , oh sorte - atra , funesta !

Tal premio ottiene - di sua virtù ?

ROD. Mormoran essi non l'odi tu ?

GES. L'audacia dell' infido

Nell' odio lor rivive :

Verso Kusnac il guido ,

Pel lago il condurrò .

ROD. Sul lago la bufera ...

Deh ! pensa ...

GES. Van timor.

Chi mai , chi mai dispera

Dell' abil nuotator ?

A nuovo il traggo orribile

Supplizio entro Kusnac

A cui fa cinta il lago .

CORO di Sviz. Grazia ? Gess. Or or vedrete

Come ognun fo pago .



Io l' abbandono ai rettili ;  
 La lor vorace fame  
 Gli schiuderà l' avello.

JEM. Ah padre ! ...

GUG. Ah figlio ! ...

CORO *di Sviz.* Grazia !

Grazia !

GES. Giammai : no , no.

MAT. È il suo destin segnato ;  
 Ma fia per me salvato  
 Il figlio e il genitor.

JEM. Quando mi vuol l' ingrato  
 Da un padre separato  
 In voi sol spera il cor. (*a Matilde.*)

GUG. Compì il crudel mio fato ;  
 Ma almeno il figlio amato  
 Sia tolto a tanto orror !

CORO *di Sviz.* Misero ! e qual mai fato  
 Serbato è al suo valor !

GES. L' ira solo, che m' accende,  
 Il lor sangue può placar :

ROD. *e Sol.* L' ira solo, che l' accende,  
 Il lor sangue può placar.

GES. Si sgombri, olà, il recinto : (*al Popolo.*)  
 O ai piedi vostri estinto  
 Faccio costui cader.

ROD. *Sol.* Il cenno ognun rispetta ...  
 Temon la tua vendetta.

*Sviz.* ( Silenzio : e assicuriamo  
 Il dì della vendetta. )

GUG. Anatema a Gessler !

JEM. Uditè la sentenza ?

ROD. E noi tanta insolenza

Dovrem soffrir, tacer?

GES. Se alcun di lor s'innoltra,

Si faccia al suol cader.

MAT. Ah! vieni tu con me.

( a Jem. )

CORO di Sol. Evviva, evviva Gessler!

CORO di Sviz. Anatema a Gessler!

( Gessler, Rodolfo ed i Soldati si fanno largo nella confusione del Popolo, e trascinano Guglielmo altrove. Matilde conduce seco Jemmy. Il Popolo, incalzato dai Soldati di Gessler, si allontana nella massima costernazione. )

FINE DEL TERZO ATTO.

# ATTO QUARTO.

---

## SCENA PRIMA.

Esterno di un' abitazione rustica circondata  
da varie colline.

ARNOLDO *solo.*

ARN. **N**on mi lasciare, o speme di vendetta:  
Guglielmo è fra catene, ed impaziente  
Io di pugar l' istante affretto.  
In questo dolce asilo ... qual silenzio! ...  
Andiam ... io non ascolto (bando  
Che 'l suono de miei passi ... oh! vada in  
Il segreto terror ... entriamo ... oh Dio!  
Sul limitar, malgrado mio, m' arresto ...  
Più il padre mio non avvi, e in vita io resto?  
O muto asil del pianto  
Dov' io sortiva il dì,  
Ieri felice, ah quanto! ...  
Oggi fatal così! ...  
Invano il padre io chiamo,  
Egli non ode più;  
Fuggir quel tetto io bramo  
Che caro un dì mi fu.

CORO *di dentro.* Vendetta!

ARN. Oh mia speranza!  
 Dell'armi io sento i voti.  
 Son essi i miei più fidi:  
 Che mai il guida a me?

## SCENA II.

*CORO di Svizzeri, e detto.*

CORO. Guglielmo è prigionier  
 E ognun di ferro è privo:  
 Di farlo salvo un vivo  
 È in noi desir.  
 Dell'armi! -- vogliamo  
 Per lui morir.

ARN. Da gran tempo Guglielmo, e mio padre  
 Questa speme nutrivano intera.  
 Dove sta la deserta riviera  
 Lance, e spade nascose vi son.

CORO. Ad armarci accorriamo, voliam.

ARN. Dal pianto omai si resti,  
 L'ira al pensier si desti  
 Di mia fatalità.  
 Su chi mio padre ha spento  
 E del mio ben mi priva  
 La morte scenderà.

CORO. Non temer: in noi t'affida.  
 Morte sul reo già sta.

ARN. Corriam, voliam, s'affretti  
 Lo scempio di quel vile  
 Che sovra noi trionfò.  
 Vendetta dell'empio facciamo



Il sentiero additarvi saprò.

Ah! venite: delusa la speme

Renderem di chi vili ne brama;

Gloria, onore, vendetta ci chiama;

E Guglielmo per noi non morrà!

CORO. Sì, vendetta! delusa la speme

D'ogni tristo per noi resterà. (*partono.*)

### SCENA III.

La scena rappresenta il gran Lago dei quattro Cantoni ed in lontananza scorgonsi varie rupi, sopra una delle quali è la casa di Guglielmo. Alcuni scogli circondano il lago suddetto.

EDUIGE, CORO di *Donne Svizzere.*

CORO. Resta: omai ti perde il duolo.

Non ascolti suon di guerra?

EDUI. Gessler veder vo' solo.

CORO. Dal crudel che puoi sperar?

Morte solo...

EDUI. Io la bramo:

Ah! sì la voglio. Ei trionfa, ed io priva  
Del figlio e in un di Tell convien ch'io viva!

### SCENA IV.

JEMMY, MATILDE, e detti.

JEM. Ah! Madre! (*di dentro.*)

EDUI. Chi parlava

Questa voce sì cara?

JEM. Madre! ...

( di dentro. )

EDUI.

Udirlo mi sembra! È desso, è desso!

*Sortono JEMMY e MATILDE.*

Il mio figlio, oh sorte! ...

Ma ohimè! tuo padre

I passi tuoi non segue!

JEM.

Ai ferri ond' egli è cinto

Togliersi alfin saprà, chè da Matilde

Tutto aspettar dobbiamo.

EDUI. Tu, di tutto capace,

Esser potrai per noi angiol di pace.

MAT.

Salvo da orribil nembo

A te ritorno il figlio:

Di bella pace in grembo

Nol giungerà periglio.

Matilde a voi predice

Un termine al dolor:

Con me la speme il dice;

La speme ond' arde il cor!

Vivrem di pace in grembo,

N' è il labbro suo presago;

Del Ciel, cessato il nembo,

Ell' è per noi l' imago.

E s' ella ne predice

Un termine al dolor

La speme in essa il dice

Col suono dell' amor.

JEM.

EDUI.

E

MAT.

EDUI. » E per partire i nostri mali estremi

» Su queste rive dimorar ti piace

» Tu l'ornamento, lo splendor d' un soglio?

MAT. » Esser l'ostaggio di Guglielmo io voglio:

» E qui la mia presenza

» Del suo tornar risponde.

EDUI. » Del suo tornar? E vana

» Non sarà questa speme?

» D'Altorf a che tolto non vien per noi?

JEM. » Ei non è più colà.

MAT. » Pel lago è tratto.

EDUI. » Pel lago? E l'oragan già si scatena!

» Ovunque è morte pel mio sposo!

( retto

JEM. » Oh! qual pensier!... (*sovvenendosi*) Cor-

» Sia questo oblio fatale,

» E di salvezza alfin splenda il segnale!

EDUI. » Che speri tu?

JEM. » Salvar mio padre.

» Tutto un popolo si scuota

» Al sorgere di quei fuochi

» E in ogni riva in cui Gessler discenda

» Che a vendetta vegliamo ovunque apprenda.

( *Jemmy corre ad incendiare la casa di  
Guglielmo.* )

MAT. Qual mai fragore è questo?

EDUI. Sovra l'ali del vento, (spento!

Morte passeggia. Ah! il mio Guglielmo è

Tu che l'appoggio

Del debil sei,

Ascolta, o Cielo,

I voti miei!

Se il mio Guglielmo

Tu non mi rendi;



Se nol difendi,  
 Perduto io l' ho ! ...  
 Deh frangi il giogo  
 Che ci fa oppressi,  
 Punisci il fallo  
 Negli empi istessi !

JEM.	{	Salva Guglielmo
EDUI.		Da fero artiglio ,
MAT. e		Dal suo periglio
CORO.		Salvalo, o Ciel !

### SCENA V.

LEUTOLDO e detti.

LEU. » Io lo vidi , io lo vidi ! ...  
 » Dalla tempesta è spinto  
 » Guglielmo a queste rive :  
 » Cessar d' esser cattive  
 » Le mani sue mentre il naviglio ei regge.

EDUI. » Se Guglielmo pur giunge  
 » Della procella ad onta  
 » Ad afferrar la spiaggia,  
 » Della comun salvezza io vi rispondo.

MAT. Amici a lui corriamo !

TUTTI. A lui corriamo ! *(partono.)*

*( Succede una burrasca nel lago. Guglielmo, dopo aver combattuto coll' onde, avvicina il naviglio alla spiaggia ; balza sopra uno scoglio , quindi respinge il suddetto naviglio , dentro al quale trovasi Gessler, e i suoi seguaci, in mezzo al lago. )*



## SCENA VI.

GUGLIELMO, MATILDE, JEMMY, EDUIGE.

EDUI. » Io ti rivedo!

JEM. » Oh! padre!

EDUI. » Oh! istante di dolcezza!

GUG. » Quale splendor vegg' io?

JEM. » L' asil del padre mio,

» Onde donar l' allarme, io stesso incesi,

» E a salvar l' armi tue soltanto intesi.

GUG. » Gessler, tu puoi venir!

## SCENA VII.

GESSLER, *Soldati, e detti.*CORO *di Soldati dal lago.* Invan ne vuol fuggir.  
Sull' orme sue si mova.GES. *dal lago.* La grazia sua ritrovi  
In sen di morte, il vil.

EDUI. È lui!

CORO *di Donne.* È lui!GUG. Sgombrate. (*Sale sopra uno scoglio.*)  
La Svizzera respiri.  
A te, Gessler.(*mentre Gessler sovraggiunge, Guglielmo lo trafigge con un dardo.*)GES. Io moro! (*cade nel lago.*)CORO *di Svizzeri.* È il dardo di Guglielmo!

EDUI. Oh giorno di contento!

TUTTI. } Il suo morir dà fine  
 } Ai nostri mali.

GUG. A Dio grazia s' aspetta.

MAT. Nulla il potè salvar dalla vendetta:  
 Nè il poter, nè le dovizie  
 Nè i supplizi, nè il furor.

### SCENA VIII.

GUALTIERO , CORO di Svizzeri armati, e detti.

GUAL. A que' segnali, amici,  
 Cessiamo di temer: sangue si chiede  
 Onde renderli estinti, e il sangue vuolsi  
 Dell' oppressor. Che vedo! (*vedendo Gug.*)  
 Salvo Guglielmo? oh sorte!  
 Al superbo si voli. (*per incamminarsi co' suoi.*)

GUG. E vuoi?...

GUAL. Ch' egli soccomba.

GUG. Nel lago puoi cercar la di lui tomba.

TUTTI. Onore! onore a chi ne fece salvi!

GUG. Non salda fia l' impresa  
 Finchè d' Altorf le detestate mura  
 Da' fondamenti suoi non sian distrutte...

### SCENA IX.

ARNOLDO e Svizzeri armati.

ARN. Son quelle mura a servitù ridutte.

TUTTI. Vittoria! vittoria!

Altorf è in poter nostro.

ARN. Se spento il padre mio pel vil non era,  
 La gioia egli vedria d' Elvezia intera!  
*( La burrasca va calmandosi ; a poco a poco  
 si dileguano le nubi , ed il Cielo si rasse-  
 rena. )*

TUTTI.

Tutto cangia, il Ciel s' abbella,  
 L' aria è pura, il dì raggianti,  
 La natura è lieta anch' ella,  
 E allo sguardo incerto, errante  
 Tutto dolce, e lieto appar.  
 Quel contento che in me sento  
 Non può l' anima spiegar!

FINE DEL DRAMMA.

any and all persons who may be interested in the same, and who may desire to purchase the same, are hereby notified that the same will be sold at public auction, to-wit: on the 1st day of March, 1887, at 10 o'clock A.M., at the Court House in the City of New York, the following described premises, to-wit:

Lot 1, Block 1, of the City of New York.

Containing 1/4 of an acre of land.

Situate in the City of New York.

Together with all the rights and appurtenances thereto in anywise by law in anywise connected.

And the said premises are to be sold to the highest bidder for cash.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1886.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1887.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1888.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1889.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1890.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1891.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1892.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1893.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1894.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1895.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1896.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1897.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1898.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1899.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1900.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1901.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1902.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1903.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1904.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1905.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1906.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1907.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1908.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1909.

And the said premises are to be sold subject to the payment of the taxes thereon for the year 1910.





